To besedilo je zgolj informativne narave in nima pravnega učinka. Institucije Unije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti. Verodostojne različice zadevnih aktov, vključno z uvodnimi izjavami, so objavljene v Uradnem listu Evropske unije. Na voljo so na portalu EUR-Lex. Uradna besedila so neposredno dostopna prek povezav v tem dokumentu

►**B**

SKLEP SVETA (SZVP) 2017/1869

z dne 16. oktobra 2017

o svetovalni misiji Evropske unije v podporo reformi varnostnega sektorja v Iraku (EUAM Iraq)

(UL L 266, 17.10.2017, str. 12)

spremenjen z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►**M1**	Sklep Sveta (SZVP) 2018/654 z dne 26. aprila 2018	L 108	28	27.4.2018
►**M2**	Sklep Sveta (SZVP) 2018/1545 z dne 15. oktobra 2018	L 259	31	16.10.2018

▼B

SKLEP SVETA (SZVP) 2017/1869

z dne 16. oktobra 2017

o svetovalni misiji Evropske unije v podporo reformi varnostnega sektorja v Iraku (EUAM Iraq)

Člen 1

Misija

Unija ustanavlja in začenja svetovalno misijo Evropske unije v podporo reformi varnostnega sektorja v Iraku (EUAM Iraq).

▼M2

Člen 2

Cilji

Strateški cilji EUAM Iraq so:

(1) svetovanje in strokovna pomoč iraškim oblastem na strateški ravni pri opredelitvi in določitvi zahtev za skladno izvajanje civilnih vidikov reforme varnostnega sektorja v okviru iraškega nacionalnega varnostnega programa in povezanih načrtov;

(2) analiza, ocena in opredelitev možnosti na nacionalni, regionalni in provincialni ravni za nadaljnje ukrepanje Unije v podporo reformi sektorja civilne varnosti, pri čemer se Uniji in državam članicam z zagotavljanjem ustreznih informacij lajšata načrtovanje in izvajanje;

(3) pomoč delegaciji Unije pri usklajevanju podpore Unije in držav članic na področju reforme varnostnega sektorja in s tem zagotavljanje skladnosti ukrepanja Unije.

Člen 3

Naloge

1. Za izpolnjevanje ciljev iz točke 1 člena 2 EUAM Iraq:

(a) okrepi strateško svetovanje glede razvijanja nacionalnih strategij za zatiranje in preprečevanje terorizma (tudi nasilnega ekstremizma) in organiziranega kriminala, vključno z opredelitvijo politik in akcijskih načrtov za pripravo in izvajanje takih strategij, s čimer se zagotovi vključujoč pristop;

(b) direktoratu za načrtovanje na ministrstvu za notranje zadeve zagotavlja podporo pri načrtovanju in spremljanju izvajanja njegovih institucionalnih reform v okviru izvajanja nacionalne varnostne strategije;

(c) podpira usklajeno izvajanje nacionalnih strategij ter prispeva k upravljanju in delovanju strukture reforme varnostnega sektorja znotraj sistemov programa za reformo varnostnega sektorja in krovnega okvira;

▼M2

(d) na strateški ravni opredeljuje in podpira izvajanje celovite strategije za boj proti organiziranemu kriminalu s posebnim poudarkom na upravljanju meja in finančnem kriminalu, zlasti korupciji, pranju denarja in trgovini s predmeti kulturne dediščine;

(e) zagotavlja svetovanje, s katerim spodbuja vključevanje konceptov s področja človekovih pravic in enakosti spolov v vse nacionalne strategije in politike, zlasti s pomočjo izvedbenih načrtov ministrstva za notranje zadeve in prek urada generalnega inšpektorja, generalnega direktorata za človeške vire in direktorata za usposabljanje na ministrstvu za notranje zadeve;

(f) podpira sprejetje nadzornih konceptov na ministrstvu za notranje zadeve ter konceptov, povezanih z bojem proti finančni in upravni korupciji;

(g) s spodbujanjem boljšega institucionalnega usklajevanja, zagotavljanjem konceptualnih orodij za izboljšanje zmogljivosti za načrtovanje, izvajanje in ocenjevanje na strateški ravni ter s svetovanjem glede obvladovanja tistih vidikov reforme, ki so povezani s človeškimi viri, prispeva k procesu institucionalne reforme ministrstva za notranje zadeve;

(h) zagotavlja svetovanje glede osveščanja onkraj Bagdada, in sicer z zagotavljanjem podpore oblastem pri ocenjevanju potreb institucij na pokrajinski in regionalni ravni ter pri ugotavljanju možnosti za vključitev teh institucij v proces reform in pri identificiranju tozadevnih izzivov;

(i) vzpostavlja in vzdržuje učinkovite vezi s ključnimi mednarodnimi akterji, dejavnimi na področju reforme sektorja civilne varnosti, zlasti z Združenimi narodi, Natom, svetovno koalicijo in Združenimi državami Amerike.

2. Za izpolnjevanje ciljev iz točke 2 člena 2 EUAM Iraq:

(a) vodi in posodablja pregled tekočih in načrtovanih dejavnosti v podporo reformi varnostnega sektorja ter opredeljuje spoznanja in vrzeli na ravni države;

(b) ob doslednem spoštovanju načel vključenosti, vzajemnosti in avtonomije odločanja Unije ugotavlja srednje- do dolgoročne potrebe in možnosti za morebitno prihodnje ukrepanje Unije v podporo reformi varnostnega sektorja, tudi na regionalni in pokrajinski ravni, da bi z zagotavljanjem ustreznih informacij pripomogel pri nadaljnjem načrtovanju Unije glede morebitnega prihodnjega ukrepanja, tudi skupaj z Natom. Načrtovanje bo potekalo v sodelovanju z Natom v Iraku, da bi bila tako usklajenost dejavnosti vseh sodelujočih boljša in vzajemno koristna, z namenom vzpostaviti sinergije in pridobiti podporo na področjih, kot je logistika, obenem pa zagotoviti popolno preglednost in prevzemanje odgovornosti držav članic;

(c) v sodelovanju z mednarodnimi donatorji ugotavlja, katere projekte s hitrim učinkom bi bilo mogoče izpeljati bodisi s pomočjo instrumentov Unije ali v okviru dvostranskega sodelovanja z državami članicami, kot na primer upravljanje meje na letališču v Bagdadu.

▼M2

3. Za izpolnjevanje ciljev iz točke 3 člena 2 EUAM Iraq:

(a) podpira sodelovanje in usklajevanje nacionalnih in mednarodnih deležnikov, s poudarkom na treh ravneh, predvidenih v strategiji za reformo varnostnega sektorja;

(b) ohranja vodilno usklajevalno vlogo znotraj sistema nacionalne varnostne zakonodaje in sistema strategije za notranjo varnost in obrambo;

(c) kot privilegirani partner nadalje sodeluje z odborom za podporo reformi varnostnega sektorja;

(d) še naprej tesno sodeluje z delegacijo Unije na področju reforme sektorja civilne varnosti, tudi boja proti terorizmu in obveščevalnih dejavnosti, ter z državami članicami, ki so prisotne v Bagdadu, in sicer v okviru rednih srečanj na ravni vodje misije in na strokovni ravni;

(e) v tesnem sodelovanju z delegacijo Unije se zavzema za vključevanje načel iz strateškega okvira EU v podporo reformi varnostnega sektorja v Iraku.

4. EUAM Iraq pri izpolnjevanju ciljev iz točke 3 člena 2 podpira usklajevanje z Združenimi narodi, zlasti s Programom ZN za razvoj, in drugimi mednarodnimi akterji na terenu, vključno z Natom, svetovno koalicijo in Združenimi državami Amerike, ter tako spodbuja sinergije in usklajevanje ob ustreznem spoštovanju institucionalnega okvira Unije.

▼B

Člen 4

Struktura poveljevanja

1. EUAM Iraq ima kot operacija kriznega upravljanja enotno strukturo poveljevanja.

2. EUAM Iraq ima sedež v Bagdadu.

3. Struktura EUAM Iraq je v skladu z dokumenti o načrtovanju misije.

Člen 5

Poveljnik civilne operacije

1. Direktor civilnih zmogljivosti za načrtovanje in izvajanje operacij (CPCC) je tudi civilni poveljnik operacije za EUAM Iraq. Zadevne civilne zmogljivosti za načrtovanje in izvajanje operacij so poveljniku civilne operacije na voljo pri načrtovanju in vodenju EUAM Iraq.

2. Civilni poveljnik operacije poveljuje EUAM Iraq in jo nadzira na strateški ravni, pri čemer je pod političnim nadzorom in strateškim vodstvom Političnega in varnostnega odbora (PVO) in splošno podrejen visokemu predstavniku Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko (VP).

▼B

3. Poveljnik civilne operacije pri vodenju operacij zagotavlja ustrezno in učinkovito izvajanje odločitev Sveta in PVO, po potrebi tudi z navodili na strateški ravni ter svetovanjem in tehnično podporo vodji misije. Poveljnik civilne operacije poroča Svetu prek VP.

4. Vsi dodeljeni člani osebja ostajajo v skladu z nacionalnimi pravili pod popolnim poveljstvom nacionalnih organov države članice, ki jih je dodelila, ali zadevne institucije Unije oziroma Evropske službe za zunanje delovanje (ESZD). Ti organi prenesejo operativni nadzor (OPCON) nad svojim osebjem na poveljnika civilne operacije.

5. Poveljnik civilne operacije je v celoti odgovoren za ustrezno izvajanje dolžnosti skrbnega ravnanja Unije.

6. Civilni poveljnik operacije in vodja delegacije Unije v Iraku se po potrebi med seboj posvetujeta.

Člen 6

Vodja misije

1. Markus RITTER je imenovan za vodjo misije.

2. Vodja misije je na območju operacij odgovoren za EUAM Iraq ter ji poveljuje in jo nadzira. Vodja misije je neposredno odgovoren poveljniku civilne operacije in ukrepa v skladu z njegovimi navodili.

3. Vodja misije zastopa EUAM Iraq na njenem območju odgovornosti.

4. Vodja misije je odgovoren za upravljanje in logistiko EUAM Iraq, vključno z odgovornostjo za sredstva, vire in informacije, ki so dani na voljo EUAM Iraq. Na člane osebja EUAM Iraq lahko prenese naloge upravljanja na področju kadrovskih in finančnih zadev, za katere je v celoti odgovoren.

5. Vodja misije je odgovoren za disciplinski nadzor nad osebjem EUAM Iraq. Za dodeljeno osebje disciplinske ukrepe izvršujejo nacionalni organi države članice, ki jih je dodelila, v skladu z nacionalnimi pravili, zadevna institucija Unije oziroma ESZD.

6. Vodja misije poskrbi za ustrezno prepoznavnost EUAM Iraq.

7. Vodja misije se po potrebi usklajuje z drugimi akterji Unije na terenu. Vodja misije brez poseganja v strukturo poveljevanja prejema politične smernice od vodje delegacije Unije v Iraku.

▼B

Člen 7

Osebje

1. EUAM Iraq sestavlja predvsem osebje, ki ga dodelijo države članice, institucije Unije ali ESZD. Vsaka država članica, vsaka institucija Unije in ESZD krijejo stroške v zvezi z osebjem, ki so ga dodelile, tudi stroške potovanja do kraja napotitve in nazaj, plače, zdravstveno zavarovanje ter nadomestila, z izjemo ustreznih dnevnic.

2. Države članice, institucije Unije oziroma ESZD so odgovorne za odzivanje na pritožbe v zvezi z dodelitvijo, ki jih vložijo člani osebja, katere so dodelile, ali so povezane z njimi, in za vse tožbe zoper take osebe.

3. EUAM Iraq lahko pogodbeno zaposli mednarodno in lokalno osebje, če zahtevanih nalog ne more opraviti osebje, ki so ga dodelile države članice. V izjemnih in upravičenih primerih, kadar ni na voljo ustreznih kandidatov iz držav članic, se lahko po potrebi pogodbeno zaposlijo državljani sodelujočih tretjih držav.

4. Pogoji zaposlitve ter pravice in obveznosti mednarodnega in lokalnega osebja se določijo v pogodbah med EUAM Iraq in zadevnimi člani osebja.

Člen 8

Status EUAM Iraq in njenega osebja

Status EUAM Iraq in njenega osebja, vključno z morebitnimi privilegiji, imunitetami in dodatnimi jamstvi, potrebnimi za izpolnjevanje in nemoteno delovanje EUAM Iraq, ureja sporazum, sklenjen na podlagi člena 37 PEU in v skladu s postopkom iz člena 218 Pogodbe o delovanju Evropske unije.

Člen 9

Politični nadzor in strateško vodenje

1. PVO v okviru odgovornosti Sveta in VP izvaja politični nadzor in strateško vodi EUAM Iraq. Svet pooblašča PVO za sprejemanje ustreznih odločitev v skladu s tretjim odstavkom člena 38 PEU. To pooblastilo obsega pristojnost za imenovanje vodje misije na predlog VP in pristojnost za spremembo načrta operacij (OPLAN). Za odločanje v zvezi s cilji in prenehanjem delovanja EUAM Iraq je še naprej pristojen Svet.

2. PVO redno poroča Svetu.

3. PVO redno in po potrebi prejema poročila poveljnika civilne operacije in vodje misije o zadevah v okviru njunih pristojnosti.

▼B

Člen 10

Sodelovanje tretjih držav

1. Brez poseganja v avtonomijo odločanja Unije in njen enotni institucionalni okvir so k sodelovanju pri EUAM Iraq lahko povabljene tudi tretje države, če prevzamejo stroške v zvezi z osebjem, ki ga dodelijo, vključno s plačami, zavarovanjem za vsa tveganja, dnevnicami in potnimi stroški za pot v Irak in nazaj, ter ustrezno prispevajo h kritju stroškov delovanja EUAM Iraq.

2. Tretje države, ki prispevajo k misiji EUAM Iraq, imajo enake pravice in dolžnosti kot države članice glede vsakodnevnega vodenja misije EUAM Iraq.

3. Svet pooblašča PVO za sprejemanje ustreznih odločitev glede odobritve predlaganih prispevkov in glede ustanovitve odbora prispevajočih držav.

4. Podrobnejša pravila glede sodelovanja tretjih držav se določijo v sporazumih, sklenjenih v skladu s členom 37 PEU. Če Unija in tretja država skleneta ali sta sklenili sporazum o vzpostavitvi okvira za sodelovanje te tretje države v operacijah Unije za krizno upravljanje, se v okviru EUAM Iraq uporabljajo določbe tega sporazuma.

Člen 11

Varnost

1. Poveljnik civilne operacije vodi načrtovanje varnostnih ukrepov vodje misije ter zagotavlja, da EUAM Iraq te ukrepe ustrezno in učinkovito izvaja v skladu s členom 5.

2. Vodja misije je odgovoren za varnost EUAM Iraq in za izpolnjevanje minimalnih varnostnih zahtev, ki se uporabljajo za EUAM Iraq, v skladu s politiko Unije v zvezi z varnostjo osebja, razporejenega zunaj Unije v okviru operativnih zmogljivosti v skladu z naslovom V PEU in pripadajočimi instrumenti.

3. Vodji misije pomaga uradnik za varnost misije, ki poroča vodji misije in tudi vzdržuje tesne delovne stike z ESZD.

4. Osebje misije EUAM Iraq pred začetkom dela opravi obvezno varnostno usposabljanje v skladu z operativnim načrtom (OPLAN). Osebju se na območju operacij poleg tega zagotovi redno usposabljanje za osvežitev znanja, ki ga organizira uradnik za varnost misije.

5. Vodja misije zagotavlja varovanje tajnih podatkov EU v skladu s Sklepom Sveta 2013/488/EU ([1]).

([1]) Sklep Sveta 2013/488/EU z dne 23. septembra 2013 o varnostnih predpisih za varovanje tajnih podatkov EU (UL L 274, 15.10.2013, str. 1).

▼B

Člen 12

Enota za stalno dežurstvo

Za EUAM Iraq se aktivira stalno dežurstvo.

Člen 13

Pravna ureditev

EUAM Iraq lahko naroča storitve in blago, sklepa pogodbe in upravne dogovore, zaposluje osebje, ima bančne račune, pridobiva sredstva in razpolaga z njimi ter poravnava svoje obveznosti in je lahko stranka v sodnem postopku, kot je potrebno za izvajanje tega sklepa.

Člen 14

Finančna ureditev

▼M2

1. Referenčni finančni znesek za kritje odhodkov, povezanih z EUAM Iraq, za obdobje od 16. oktobra 2017 do 17. oktobra 2018 znaša 17 300 000 EUR.

Referenčni finančni znesek za kritje odhodkov, povezanih z EUAM Iraq, za obdobje od 18. oktobra 2018 do 17. aprila 2020 znaša 64 800 000 EUR.

Referenčni finančni znesek za vsa poznejša obdobja določi Svet.

▼B

2. Vsi odhodki se upravljajo v skladu s pravili in postopki, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije. Sodelovanje v postopku oddaje javnih naročil v okviru EUAM Iraq za fizične in pravne osebe je mogoče brez omejitev. Poleg tega se za blago, ki ga kupi EUAM Iraq, ne uporabljajo pravila o poreklu. Z odobritvijo Komisije lahko EUAM Iraq z državami članicami, državo gostiteljico, sodelujočimi tretjimi državami in drugimi mednarodnimi akterji sklepa tehnične dogovore za naročanje opreme, storitev in prostorov za EUAM Iraq.

3. EUAM Iraq je odgovorna za izvajanje svojega proračuna. V ta namen EUAM Iraq podpiše sporazum s Komisijo.

4. EUAM Iraq izčrpno poroča Komisiji v zvezi z dejavnostmi, ki se izvajajo v okviru njunega sporazuma, Komisija pa jo pri tem nadzoruje.

5. Pri finančnih ureditvah se upoštevajo struktura poveljevanja, določena v členih 4, 5 in 6, ter operativne potrebe EUAM Iraq.

6. Odhodki v zvezi z misijo EUAM Iraq so upravičeni od datuma sprejetja tega sklepa.

Člen 15

Doslednost in usklajevanje pri odzivanju Unije

1. VP zagotovi, da je izvajanje tega sklepa usklajeno z zunanjim delovanjem Unije na splošno, tudi z razvojnimi programi Unije.

▼B

2. Vodja misije se brez poseganja v strukturo poveljevanja podrobno usklajuje z delegacijo Unije v Iraku, da se zagotovi doslednost ukrepanja Unije v Iraku.

3. Vodja misije se podrobno usklajuje z vodji misij držav članic, ki so prisotne v Iraku.

Člen 16

Objava informacij

1. VP je pooblaščen, da tretjim državam, pridruženim temu sklepu, kot je ustrezno in ob upoštevanju potreb EUAM Iraq, v skladu s Sklepom 2013/488/EU razkrije tajne podatke EU do stopnje „CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL“, ki so bili pripravljeni za namene EUAM Iraq.

2. V primeru konkretne in nujne operativne potrebe je VP prav tako pooblaščen, da državi gostiteljici v skladu s Sklepom 2013/488/EU razkrije vse tajne podatke EU do stopnje „RESTREINT UE/EU RESTRICTED“, ki so pripravljeni za namene EUAM Iraq. V ta namen se sklenejo dogovori med VP in pristojnimi organi države gostiteljice.

3. VP je pooblaščen, da tretjim državam, pridruženim temu sklepu, posreduje vse netajne dokumente EU v zvezi z razpravami Sveta o EUAM Iraq, za katere v skladu s členom 6(1) Poslovnika Sveta velja obveznost varovanja poslovne skrivnosti ([1]).

4. VP lahko pooblastila in možnost sklepanja dogovorov iz odstavkov 1, 2 in 3 prenese na podrejene osebe, na poveljnika civilne operacije in na vodjo misije, v skladu z oddelkom VII Priloge VI k Sklepu 2013/488/EU.

Člen 17

Začetek veljavnosti in trajanje

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

▼M2

Uporablja se do 17. aprila 2020.

([1]) Sklep Sveta 2009/937/EU z dne 1. decembra 2009 o sprejetju Poslovnika Sveta (UL L 325, 11.12.2009, str. 35).